FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 192 Enu 44

CINQU DU

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 37 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St Camille — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Gedeon Girard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (entreprenant).	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans une manufacture", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 par l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 par emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents and sickness. / Sur les accidents et la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année par cent.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Universities, Colleges, Convents, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent les universités, collèges, couvents, etc.	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
				Maurice		M	fils	C	avril	1903	8	2			Français	canadien	catt R																10	oui	oui	F		
1				Alma		F	fille	C	mars	1904	7	2			Français	canadien	catt R																10	oui	oui	F		
2				Julien		M	fils	C	avril	1907	4	2			Français	canadien	catt R																			F		
3				Lucien		M	fils	C	avril	1907	4	2			Français	canadien	catt R																			F		
4				Lucien		M	fils	C	avril	1907	4	2			Français	canadien	catt R																		oui	oui	F		
5	104	105	Compagnon Cyrille	St Camille	M	Chef	M	Juin	1852	25	2				Français	canadien	catt R	cultivateur	0 0 00			oui																
6				Marie Anne		F	Epouse	M	mars	1859	24	2			Français	canadien	catt R	menage	rien																oui	oui	F		
7				Alberta		F	fille	C	mars	1908	2	2			Français	canadien	catt R																			F		
8				Felix		M	fils	C	Janvier	1896	25	2			Français	canadien	catt R	journalier				oui		d. ferme	45		60		270						oui	oui	F		
9	102	106	Compagnon Delphis	St Camille	M	Chef	M	Juin	1853	58	2				Français	canadien	catt R	cultivateur	0 0 00			oui																
10				Alexis		M	Epoux	M	Dec	1862	48	2			Français	canadien	catt R	aucun	rien																oui	oui	F		
11				Arthur		M	fils	C	Dec	1897	23	2			Français	canadien	catt R	Etable	9 0 58			oui															oui	oui	F		
12				Alexina		F	fille	C	Dec	1899	21	2			Français	Canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
13				Antonia		M	fils	C	mars	1891	20	2			Français	canadien	catt R	Journalier	0 0 00			S															oui	oui	F		
14				Alfred		M	fils	C	mars	1899	15	2			Français	canadien	catt R	Ecolier	0 0 00			C															oui	oui	F		
15				Emile		M	fils	C	Juillet	1895	15	2			Français	canadien	catt R		0 0 00			C															oui	oui	F		
16				Aline		F	fille	C	avril	1894	14	2			Français	canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
17				Oscar		M	fils	C	Sept	1898	12	2			Français	canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
18				Alida		F	fille	C	Janvier	1900	11	2			Français	canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
19				Orville		M	fils	C	avril	1902	9	2			Français	canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
20				Henriette		F	fille	C	avril	1902	4	2			Français	canadien	catt R		rien																			F		
21				St Michel Israël		M	Epoux	V	Mars	1837	74	2			Français	canadien	catt R		rien																			F		
22	103	107	Bonin Arthur	St Camille	M	Chef	M	avril	1885	26	1				Français	canadien	catt	cultivateur	0 0 00			oui															oui	oui	F		
23				Bernadette		F	Epouse	M	Mars	1888	21	2			Français	canadien	catt R	aucun	rien																	oui	oui	F		
24	104	108	Cote Elie	St Camille	M	Chef	M	mars	1838	73	2				Français	canadien	catt R	cultivateur	0 0 00			oui															oui	oui	F		
25				Philomène		F	Epouse	M	Août	1843	67	2			Français	canadien	catt R	aucun	rien																	oui	oui	F		
26	105	109	Roy Adrien	St Camille	M	Chef	M	Sept	1872	38	2				Français	canadien	catt R	cultivateur	0 0 00			oui												1000	9	400	17.40		oui	oui	F		
27				Adèle		F	fille	C	Août	1899	11	2			Français	canadien	catt R		rien																2	oui	oui	F		
28				Ivrba		M	fils	C	Janvier	1901	8	2			Français	canadien	catt R		rien																5	oui	oui	F		
29				Constant		M	fils	C	Mars	1902	8	2			Français	canadien	catt R		rien																5	oui	oui	F		
30				Louis		M	père	M	Août	1839	71	2			Français	canadien	catt R	rentier	rien																	oui	oui	F		
31				Louise		F	mère	M	Mars	1852	58	2			Français	canadien	catt R		rien																	oui	oui	F		
32			Barsonneau Jean Baptiste		M	fils adoptif	C	Mars	1893	17	2				Français	canadien	catt R																			oui	oui	F	2.00	
33	106	110	Ramier Ernest	St Camille	M	Chef	M	Janvier	1865	46	2	Nlle de Mexi	1876		Français	canadien	catt R	cultivateur				oui															oui	oui	F	2.00	
34			Antonia		M	fils	C	Oct	1891	18	2				Français	canadien	catt R		0 0 00			C															oui	oui	F		
35			Harvey		M	fils	C	Janvier	1893	18	2				Français	canadien	catt R					C																		
36			Horace		M	fils	C	Sept	1894	16	2				Français	canadien	catt R					C															oui	oui	F		
37			David		M	fils	C	Juillet	1897	13	2	N. S. A			Français	canadien	catt R																			oui	oui	F		
38			Wilfrid		M	fils	C	Mars	1905	6	2				Français	canadien	catt R																		2	oui	oui	F		
39			Adrienne		F	fille	C	Oct	1906	4	2				Français	canadien	catt R																			—		F		
40	107	111	Lapointe Francis	St Camille	M	Chef	M	Avril	1871	40	2				Français	canadien	catt R	cultivateur	0 0 00			oui															oui	oui	F		
41			Anaïs		F	Epouse	M	Dec	1875	35	2				Français	canadien	catt R	aucun	rien																	oui	oui	F		
42			Fabia		M	fils	C	Dec	1896	14	2				Français	canadien	catt R																		7	oui	oui	F		
43			Ernest		M	fils	C	Février	1898	13	2				Français	canadien	catt R																		10	oui	oui	F		
44			Aline		F	fille	C	mars	1900	11	2				Français	canadien	catt R																		13	oui	oui	F		
45			Yvonne		F	fille	C	Juillet	1901	9	2				Français	canadien	catt R																					F		
46			Fernande		M	fils	C	Oct	1906	4	2				Français	canadien	catt R																			—		F		
47			Jeanne		F	fils	C	Oct	1905	1	2				Français	canadien	catt R																			—		F		
48	108	112	Bonin Pierre		M	Chef	M	Juin	1870	34	2				Français	canadien	catt R	cultivateur				oui															oui	oui	F		
49			Augustine		F	Epouse	M	Avril	1884	27	2				Français	canadien	catt R	aucun																			—		F		
50			Irène		M	fils	C	Mars	1907	2	2				Français	canadien	catt R																							

1000 400 17.40